

UN CAPRETTO

Mio padre mi comprò per due *zuzim*
un capretto, un capretto
Nostro padre lo comprò per due *zuzim*,
così dice la Haggadà.

È venuto il gatto e ha mangiato il capretto,
il capretto piccolo, il capretto bianco,
è venuto il cane e ha morso il gatto
che si era divorato il capretto
che nostro padre aveva portato.

Mio padre mi comprò per due *zuzim*
un capretto, un capretto

Allora è venuto un grosso bastone,
il cane ha abbaiato e lui lo ha battuto,
il cane ha morso il gatto
che si era divorato il capretto portato da nostro padre.

Mio padre mi comprò per due *zuzim*
un capretto, un capretto

E allora è venuto il fuoco
e ha bruciato il bastone
che aveva battuto il cane furioso
che aveva morso il gatto
che si era divorato il capretto
che nostro padre aveva portato.

Mio padre mi comprò per due *zuzim*
un capretto, un capretto

E allora è venuta l'acqua e ha spento il fuoco
che aveva bruciato il bastone
che aveva battuto il cane che aveva morso il gatto
che si era divorato il capretto portato da nostro padre.

Mio padre mi comprò per due *zuzim*
un capretto, un capretto

E allora è venuto il toro e ha bevuto l'acqua
che aveva spento il fuoco
che aveva bruciato il bastone
che aveva battuto il cane che aveva morso il gatto
che si era divorato il capretto portato da nostro padre.

Mio padre mi comprò per due *zuzim*
un capretto, un capretto

E allora è venuto il macellaio e ha macellato il toro
che aveva bevuto l'acqua
che aveva spento il fuoco
che aveva bruciato il bastone
che aveva battuto il cane che aveva morso il gatto
che si era divorato il capretto portato da nostro padre.

E allora è venuto l'Angelo della Morte e ha ucciso il macellaio
che aveva macellato il toro
che aveva bevuto l'acqua
che aveva spento il fuoco
che aveva bruciato il bastone
che aveva battuto il cane che aveva morso il gatto
che si era divorato il capretto portato da nostro padre.

Mio padre mi comprò per due *zuzim*
un capretto, un capretto

E perché ti metti cantare "Un capretto"
se la primavera ancora non è arrivata, e neppure Pasqua?
E che cosa è cambiato per te, che cosa è cambiato?
Io sono cambiata quest'anno.

E ogni notte, tutte le notti
mi son fatta solo quattro domande.
Stanotte ho un'altra domanda:
quanto durerà il ciclo dell'orrore?

Stanotte ho un'altra domanda:
quanto durerà questa follia?
Cacciare e essere cacciati, colpire e essere colpiti,
quando finirà questa follia?

Che cosa è cambiato per te, che cosa è cambiato?
Io sono cambiata quest'anno.

Una volta ero una pecora e un tranquillo capretto,
ora sono una tigre e un lupo predatore.
Ero una colomba, ero un cerbiatto,
oggi non so chi sono.

Mio padre mi comprò per due *zuzim*
un capretto, un capretto.
Nostro padre lo comprò per due *zuzim*
e si ricomincia daccapo.